FOTBAL

BULETINUL DIVIZIEI C

SERIA EST

METALUL BUZĂU — GLORIA C.F.R. GALAȚI (2—1). Au marcat: Rusen (min. 34), Caloian (min. 79), respectiv Neacșu (min. 90). Jocul a fost plin de durități. Din această cauză, după pauză Enache (Metalul) și Mureșan (Gloria C.F.R.) au fost eliminați din joc. Arbitrul T. Vasile. — București a condus satisfăcător. *(C. Coman,* coresp.)

PETROLUL MOINEȘTI — S.U.T. GALAȚI (3—0). Golurile au fost înscrise de Mangalagiu (min. 12 și 62) și Chirilă (min. 17). *(Al. Stoianovici,* coresp.)

FORESTA FĂLTICENI — ȘOIMII BUZĂU (2—2). Au înscris: Lichenthal (min. 21 din 11 m), Constantin (min. 89) pentru Foresta, Preda (min. 37) și Dragu (min. 40) pentru Șoimii. A condus bine Ad. Macovei — Bacău. *(Lazăr Negru,* coresp.)

METALUL RĂDĂUȚI — MEDICINA IAȘI (1—2). Oaspeții au cîștigat pe merit. Au marcat: Cilievici (min. 88 din 11 m) pentru Metalul, Leahu (min. 43 și 67) pentru Medicina. A arbitrat satisfăcător O. Turcitu — Galați. *(I. Ignat,* coresp.)

ANCORA GALAȚI — UNIREA FOCȘANI (1—1). Au marcat: Roszniay (min. 58) pentru Unirea, Udriș (min. 69) pentru Ancora. Bun arbitrajul lui C. Sotir — București. *(V. Ștefănescu,* coresp.)

OȚELUL GALAȚI — TEXTILA BUHUȘI (1—0). Unicul gol al meciului a fost înscris de Pascu în min. 63. I. Constantinescu — Constanța a arbitrat bine. *(State Constantinescu,* coresp. principal)

MINOBRAD VATRA DORNEI — GLORIA BÎRLAD (0—0). Joc de slabă factură tehnică. Corect și autoritar arbitrajul lui I. Ștefănescu — Vișeu.

1.	Metalul Buzău	2	2	0	0	4-1	4
2—3.	Șoimii Buzău	2	1	1	0	6-3	3
2—3.	Minobrad V. D.	2	1	1	0	3-0	3
4—6.	Unirea Focșani	2	1	1	0	2-1	3
4—6.	Gloria Bîrlad	2	1	1	0	2-1	3
4—6.	Foresta Fălticeni	2	1	1	0	4-3	3
7.	Gloria C.F.R. Gl.	2	1	0	1	4-2	2
8—10.	Oțelul Galați	2	1	0	1	1-1	2
8—10.	Medicina Iași	2	1	0	1	3-3	2
8—10.	Petrolul Moinești	2	1	0	1	4-4	2
11.	Ancora Galați	2	0	1	1	2-3	1
12.	Textila Buhuși	2	0	0	2	0-3	0
13.	Metalul Rădăuți	2	0	0	2	1-5	0
14.	S.U.T. Galați	2	0	0	2	0-6	0

ETAPA VIITOARE: Petrolul Moinești — Foresta Fălticeni, Gloria Bîrlad — Medicina Iași, Oțelul Galați — S.U.T. Galați, Textila Buhuși — Unirea Focșani, Ancora Galați — Gloria C.F.R. Galați, Minobrad Vatra Dornei — Metalul Rădăuți, Șoimii Buzău — Metalul Buzău.

SERIA SUD

RAPID C.F. BUCUREȘTI — S.N. OLTENIȚA (2—1). Au fost eliminați de pe teren Papari (S.N. Oltenița) în min. 79 și Mehedințeanu (Rapid C.F.) în min. 80. Golurile au fost înscrise de Dinu (min. 22 din 11 m), Georgescu (min. 78) pentru Rapid C.F., Eftimescu (min. 10) pentru S.N. Oltenița. Arbitrul C. Dragu — Ploiești a fost nesigur, contribuind astfel la degenerarea jocului. *(N. Tokacek,* coresp.).

OLTUL SF. GHEORGHE — FLACĂRA ROȘIE BUCUREȘTI (1—2). Joc de slabă factură tehnică, iar din min. 68 gazdele au jucat dur. Arbitrul Z. Szöcke — Tg. Mureș nu a sancționat ieșirile nesportive ale jucătorilor Goga, Boldiș, Bozim, Csosz, care și-au lovit intenționat adversarii. Au marcat: Stoica (min. 20), Lalu (min. 88) pentru Flacăra roșie, Csosz (min. 68) pentru Oltul. *(G. Briotă și Z. Pop,* coresp.).

DUNĂREA GIURGIU — T.U.G. BUCUREȘTI (2—1). Au înscris: Gore (min. 45), Lungu (min. 58), respectiv Hadade (min. 78). A arbitrat R. Cocoi — Constanța. *(N. Grigorescu,* coresp.).



Fază din meciul Rapid C.F. București — S. N. Oltenița

ELECTRICA CONSTANȚA — RAPID MIZIL (1—0). Unicul gol a fost marcat de Zăbun în min. 48. Bun arbitrajul lui M. Sadoveanu — București. *(M. Seuleanu,* coresp.).

METALUL TÎRGOVIȘTE — CHIMIA TR. MĂGURELE (2—0). Au marcat: Chiriță (min. 70 din 11 m) și Tiron (min. 77). Nesatisfăcător arbitrajul lui S. Stănescu — București. *(M. Avanu,* coresp. principal).

PROGRESUL BRĂILA — STUFUL TULCEA (1—2). Au înscris: Strîmbeanu (min. 38 și 63) pentru Stuful, respectiv Gheorghiță (min. 89). Gh. Limona — București a arbitrat bine. *(I. Baltag,* coresp.).

I.M.U. MEDGIDIA — VIITORUL FIENI (2—0). Golurile au fost realizate de Tîrșoaga (min. 56) și Midache I (min. 77). *(R. Avram,* coresp.).

1—2.	Flacăra r. Buc.	2	2	0	0	4-1	4
1—2.	Stuful Tulcea	2	2	0	0	4-1	4
3.	Met. Tîrgoviște	2	1	1	0	2-0	3
4—5.	Dunărea Giurgiu	2	1	1	0	2-1	3
4—5.	Rapid C.F. Buc.	2	1	1	0	2-1	3
6—7.	Rapid Mizil	2	1	0	1	3-3	2
6—7.	I.M.U. Medgidia	2	1	0	1	2-2	2
8.	Electrica C-ța.	2	1	0	1	1-2	2
9—11.	T.U.G. București	2	0	1	1	1-2	1
9—11.	S.N. Oltenița	2	0	1	1	2-3	1
9—11.	Prog. Brăila	2	0	1	1	2-3	1
12—13.	Chimia Tr. M.	2	0	1	1	0-2	1
12—13.	Viitorul Fieni	2	0	1	1	0-2	1
14.	Oltul Sf. Gh.	2	0	0	2	3-5	0

ETAPA VIITOARE: Stuful Tulcea — Metalul Tîrgoviște, Progresul Brăila — Rapid C.F. București, Rapid Mizil — Viitorul Fieni, Chimia Tr. Măgurele — T.U.G. București, Flacăra roșie București — I.M.U. Medgidia, Dunărea Giurgiu — Electrica Constanța, S. N. Oltenița — Oltul Sf. Gheorghe.

SERIA VEST

ELECTROPUTERE CRAIOVA — PROGRESUL CORABIA (5—0). Au marcat: Matei (min. 12), Cheznoiu (min. 30 și 64), Anton (min. 38 și 72). *(M. Gherghinoiu,* coresp.).

A.S.A. SIBIU — TRACTORUL BRAȘOV (3—0). Golurile au fost realizate de Macavei (min. 36 și 63) și Bimbea (min. 89). Competent și autoritar, arbitrajul lui A. Alexa — Rm. Vîlcea. *(Ilie Ionescu,* coresp. principal).

U.M. TIMIȘOARA — C.F.R. CARANSEBEȘ (6—1). Toate golurile echipei locale au fost înscrise de M. Popa (dintre care 3 din lovituri libere de la 20 m și unul din 11 m). Pentru oaspeți a marcat Novacovici (min. 25). Deoarece arbitrul delegat, C. Siara — Alba Iulia, nu s-a prezentat, jocul a fost condus de M. Ostaficiuc — Deva. *(St. Marton,* coresp.).

VICTORIA CĂLAN — MUREȘUL DEVA (1—0). Meciul s-a disputat la Simeria, întrucît terenul din Călan este în reparație. Unicul gol a fost înscris de Gheorghiu (min. 27). A arbitrat cu scăpări N. Mogoroașe, Craiova. *(I. Simion și A. Tuza* coresp.).

PROGRESUL STREHAIA — METALUL TR. SEVERIN (1—1). Au marcat: Vulpășiu (min. 36) pentru Progresul, Popescu (min. 20) pentru Metalul. Al. Senescu — București a condus corect. *(Gh. Dobreanu,* coresp.).

MINERUL LUPENI — CHIMIA FĂGĂRAȘ (1—1). Au înscris: Armeanu (min. 8) pentru Chimia, Cotroază (min. 58) pentru Minerul. Foarte bun arbitrajul lui O. Comșa — Craiova. *(St. Băloi,* coresp. principal).

VICTORIA TG. JIU — MINERUL ANINA (4—2). Au marcat: Firoiu (min. 2 și 4), Florea (min. 14), Pătruț (min. 79), respectiv Mate (min. 38) și Tașcu (min. 7). În min. 53 jucătorul Păuna (Victoria) a ratat un penalti. A arbitrat bine Gh. Ghemigian — București. *(M. Băloi,* coresp.).

1.	A.S.A. Sibiu	2	1	1	0	5-2	3
2.	Metalul Tr. Sev.	2	1	1	0	3-1	3
3.	Electroputere Cv.	2	1	0	1	5-2	2
4—6.	Tractorul Brașov	2	1	0	1	5-4	2
4—6.	Mureșul Deva	2	1	0	1	3-2	2
4—6.	U.M. Timișoara	2	1	0	1	7-6	2
7—8.	Chimia Făgăraș	2	0	2	0	3-3	2
7—8.	Victoria Călan	2	1	0	1	1-1	2
9—10.	Prog. Corabia	2	1	0	1	5-6	2
9—10.	Minerul Anina	2	1	0	1	3-4	2
11.	Victoria Tg. Jiu	2	1	0	1	5-7	2
12.	C.F.R. Caransebeș	2	1	0	1	3-7	2
13.	Minerul Lupeni	2	0	1	1	2-3	1
14.	Prog. Strehaia	2	0	1	1	2-4	1

ETAPA VIITOARE: Metalul Tr. Severin — A.S.A. Sibiu, Victoria Tg. Jiu — Minerul Lupeni, Tractorul Brașov — Electroputere Craiova, Chimia Făgăraș — U. M. Timișoara, Minerul Anina — C.F.R. Caransebeș, Mureșul Deva — Progresul Corabia, Progresul Strehaia — Victoria Călan.

SERIA NORD

METALUL SATU MARE — MEDICINA TG. MUREȘ (1—1). Golurile au fost marcate de Makai (min. 54) pentru Medicina, Both (min. 73) pentru Metalul. A arbitrat corect I. Opriță — Arad. *(A. Verba,* coresp.)

CHIMICA TÎRNĂVENI — MINERUL BAIA SPRIE (6—1). Au înscris: Lazăr (min. 28 și 60, ambele din 11 m), Șașcă (min. 32 și 78), Fazekas (min. 62), Dondoș (min. 79), respectiv Pop (min. 36). A Cantor — Sighișoara a condus bine. *(Ion Ducan,* coresp.)

METALUL AIUD — RECOLTA CAREI (5—1). Au marcat: Rotaru (min. 3), Demeter I (min. 7 și 64), Crăciun (min. 44), Suciu (min. 66), respectiv Feher (min. 80). *(Al. Crișan,* coresp.)

MINERUL BIHOR — FAIANȚA SIGHIȘOARA (2—1). Golurile au fost înscrise de Coteț (min. 18), Tudorache (min. 53) pentru Minerul, Postoi (min. 8) pentru Faianța. În min. 71 jucătorul Coteț a ratat un penalti. Bun arbitrajul lui Vasile Fănățeanu — Satu Mare. *(M. Domițian,* coresp.)

METALUL COPȘA MICĂ — STEAUA ROȘIE SALONTA (1—1). Au înscris: Bența (min. 38) pentru Steaua roșie, Spiridonescu (min. 60) pentru Metalul. *(M. Faliciu,* coresp.)

MEDICINA CLUJ — UNIO SATU MARE (6—0). Joc la discreția gazdelor. Autorii golurilor: V. Alexandru (min. 12), Bîrsan (min. 29), Nichiți (min. 30), Coșeru (min. 48), Damian (min. 62 și 89).

UNIREA DEJ — SODA OCNA MUREȘ (5—0). Au înscris: Popa (min. 21 și 35), Mardan (min. 46), Bandi (min. 85 din 11 m), Cătană (min. 87). Jucătorul Vasile a fost eliminat pentru atitudine nesportivă față de arbitru. A condus corect Al. Lucaci — Tg. Mureș. *(A. Contrai,* coresp.)

1.	Medicina Cluj	2	1	1	0	6-0	3
2.	Steaua r. Salonta	2	1	1	0	5-2	3
3.	Minerul Bihor	2	1	1	0	2-1	3
4.	Unirea Dej	2	1	0	1	6-2	2
5—6.	Metalul Aiud	2	1	0	1	5-3	2
5—6.	Chimica Tîrnăveni	2	1	0	1	6-4	2
7.	Faianța Sighișoara	2	1	0	1	3-2	2
8.	Medicina Tg. M.	2	0	2	0	1-1	2
9.	Unio Satu Mare	2	1	0	1	5-6	2
10.	Soda Ocna Mureș	2	1	0	1	3-5	2
11.	Minerul Baia Sprie	2	1	0	1	3-7	2
12.	Met. Satu Mare	2	0	1	1	2-5	1
13.	Recolta Carei	2	0	1	1	1-5	1
14.	Metalul Copșa Mică	2	0	1	1	1-6	1

ETAPA VIITOARE: Medicina Cluj — Metalul Aiud; Soda Ocna Mureș — Metalul Satu Mare; Steaua roșie Salonta — Chimica Tîrnăveni; Minerul Bihor — Metalul Copșa Mică; Recolta Carei — Unirea Dej; Unio Satu Mare — Minerul Baia Sprie; Faianța Sighișoara — Medicina Tg. Mureș.

IULIU NĂFTĂNĂILĂ



La 28 august a încetat în mod tragic din viață, în urma unui accident de automobil, fotbalistul Iuliu Năftănăilă.

Născut la Făgăraș, la 25 august 1942, Iuliu Năftănăilă a fost atras spre fotbal din anii copilăriei. Înzestrat cu un talent deosebit, el a făcut progrese repezi, fiind inclus în lotul reprezentativ de juniori al țării, participant la turneul U.E.F.A. Titular, ani de-a rîndul, al echipei Steagul roșu Brașov, Iuliu Năftănăilă a făcut parte, de asemenea, din diferite loturi reprezentative ale țării.

Moartea sa prematură, în plină activitate sportivă, reprezintă o pierdere grea pentru fotbalul brașovean.

Foștii săi colegi de echipă și de club, toți cei care l-au cunoscut îi vor păstra o amintire vie, luminoasă.

CLUBUL SPORTIV STEAGUL ROȘU BRAȘOV

Trimisul nostru special, CRISTIAN MANTU, transmite prin telefon din Berlinul occidental

Astă-seară, pe Stadionul Olimpic, Selecționata Berlinului occidental — Selecționata Bucureștiului

De cînd am poposit în Berlinul occidental (luni în jurul orei 14), ne-am dat seama că principalul eveniment sportiv al acestei săptămîni îl constituie partida dintre cele două selecționate. Primirea cordială făcută delegației de sportivi români, atenția cu care sîntem înconjurați, prezentarea evenimentului în toate cotidienele, precum și în posturile de radio-televiziune, toate acestea atestă interesul stîrnit de prezența fotbaliștilor noștri.

Marți, oficialitățile municipale au oferit un prînz în cinstea fotbaliștilor noștri, în saloanele hotelului Hilton. Între timp, am căutat să aflăm și noi amănunte despre valoarea adversarilor și am ajuns la concluzia că vest-berlinezii ne vor opune o formație redutabilă, alcătuită din cei mai în formă jucători ai celor trei cluburi din Berlinul occidental. Vedetele selecționatei sînt considerați: portarul — Rohloff (un uriaș de 2 metri), fundașul Witt și înaintașii Greif și Steiner.

Trăind alături de jucătorii noștri, îi simt că au intrat în atmosfera partidei de astă-seară. E primul lor meci internațional din sezonul de toamnă. Sper că se vor mobiliza și că vor arunca în luptă toate cunoștințele lor tehnico-tactice pentru a realiza un rezultat bun. Am aflat că în tribune va fi prezent și Helmuth Schön, selecționer unic al echipei R.F.G.

La fluierul arbitrului internațional Schulenburg (Hamburg), echipele vor intra pe teren în următoarea alcătuire.

Selecționata Bucureștiului: Haidu — Sătmăreanu, Nunweiler III, Dumitru Nicolae, Hălmăgeanu — Ghergheli, D. Popescu — Lucescu, Soo, Voinea, Nunweiler VI.

Selecționata Berlinului occidental: Rohloff—Gros, Witt, Sangulin, Förster — Altentorf, Erdman — Greif, Krafczyk, Steiner, Gersdorff.

Meciul va începe la ora 20,30 ora Bucureștiului.

Rapid întîlnește azi, în Giulești, Selecționata Senegalului

Stadionul Giulești găzduiește astăzi, de la ora 16,45, o partidă interesantă: *Rapid București* întîlnește într-un meci amical *reprezentativa Senegalului.* Este un joc atractiv, prin ineditul pe care-l va aduce formația oaspete, așteptat cu justificat interes de iubitorii fotbalului din Capitală.

În deschidere, de la ora 15,45, meci între două echipe de copii ale clubului Rapid.

„TURIȘTII" DE LA PROGRESUL

Așadar, am trăit să vedem una ca asta: o formație din prima divizie, să-i scriem numele cu majuscule, **PROGRESUL,** s-a prezentat la Hunedoara fără legitimațiile de joc. **Colac peste pupăză! La lipsurile de ordin tehnic, la slaba evoluție a multora dintre echipele noastre, în etapa de duminică s-a adăugat și această mostră de superficialitate, de totală lipsă de răspundere din partea unor oameni chemați să pună umărul la redresarea fotbalului nostru.**

Martori fiind la cele petrecute duminică la Hunedoara, considerăm că peste acest „caz unic" nu se poate trece atît de ușor, și de aceea se impune relatarea faptelor așa cum s-au petrecut. Progresul — ca o echipă care se respectă — a plecat de vineri dimineața spre Hunedoara și din motive financiare (pentru economii !) a făcut deplasarea (o deplasare de peste 900 de kilometri) cu autobuzul clubului. Ajunși vineri seara la Deva, fotbaliștii bucureșteni, inclusiv antrenorii și conducătorul lotului, s-au instalat comod în camerele hotelului „Dacia". A trecut o noapte (probabil cu vise frumoase, în care se arăta și o victorie asupra Jiului), apoi o zi, sîmbătă (cînd s-a făcut și un ușor antrenament de acomodare), și a venit ziua meciului. Nimeni nu s-a gîndit dacă echipa avea cu ea și carnetele de legitimare ale jucătorilor, acte indispensabile susținerii unui joc oficial.

Eram în cabina arbitrilor. Sosise timpul ca foaia de arbitraj să fie completată. Antrenorul Petre Moldoveanu **trece în foaie numele jucătorilor. Cînd i se cere să completeze și numărul carnetelor de legitimare și data nașterii, are o ezitare, iese pe culoar. După cîteva minute, conducătorul echipei,** prof. Gabriel Zugrăvescu, **vicepreședinte al clubului Progresul (activist sportiv salariat), anunță pe arbitru că LEGITIMAȚIILE AU FOST UITATE LA BUCUREȘTI. Încearcă să se dezvinovățească de comiterea acestei gafe aruncînd vina pe magaziner, care nu pusese, ca de obicei, legitimațiile în sacoșa unui jucător. Omul a căzut pe gînduri, apoi a încercat din nou să se scuze. Din atitudinea lui, toți cei prezenți în cabină înțelegeau de fapt cine este adevăratul vinovat: EL și ANTRENORII PETRE MOLDOVEANU și FLORIN ȘTIRBEI, singurii care prin natura funcțiilor lor trebuiau să se intereseze dacă legitimațiile au fost luate din... magazia clubului. (Și locul unde sînt ținute spune multe !)**

Cazul întîmplat nu se poate discuta doar la nivelul unui 3—0 în favoarea Jiului, cu care comisia de competiții a F.R.F. va omologa rezultatul de la Hunedoara. Neprezentarea carnetelor de legitimare a fotbaliștilor de la Progresul a creat nemulțumiri în rîndurile spectatorilor (unii veniți de la Petroșeni), a dus la cheltuirea unor bani în mod inutil. Și cineva va trebui să-i plătească, adică conducătorul lotului și cei doi antrenori. **Fiindcă a venit vorba de bani, să facem și o mică socoteală (nemaiținînd seama și de cheltuielile făcute de asociația sportivă Jiul): trei nopți de cazare la hotelul Deva = 1350 lei. Transportul, masa jucătorilor precum și celelalte cheltuieli pentru trei zile înseamnă încă 4—5000 lei. La toate acestea adăugăm și faptul că celor trei arbitri a trebuit să li se plătească banii de deplasare, diurna și cazarea, ceea ce a însemnat peste 1000 de lei. În ceea ce-i privește pe arbitri, să mai menționăm un fapt: pentru a consemna în foaia de arbitraj că meciul nu s-a putut disputa,** Mircea Rotaru **a trebuit să parcurgă 1788 km de la Iași la Hunedoara. De ce o asemenea programare ? Un arbitru mai de departe nici nu se putea delega. Oare la Arad, Timișoara, Sibiu sau Cluj nu exista un arbitru care să conducă meciul de la Hunedoara ? Iată un punct de discuții (sperăm și de măsuri) pentru Colegiul central de arbitri.**

Cele petrecute duminică la Hunedoara trebuie să constituie un semnal de alarmă, în primul rînd, pentru conducerea clubului Progresul București. Cu asemenea oameni superficiali nu se pot face pașii înainte, pe care îi așteptăm în fotbalul nostru. Considerăm că Colegiul central de antrenori și conducerea clubului Progresul trebuie să sancționeze exemplar pe cei vinovați, să ia măsurile corespunzătoare pentru ca asemenea cazuri să nu se mai repete pe viitor.

CONSTANTIN ALEXE

★

În ședința de marți seara, Comisia de competiții a omologat rezultatul meciului Jiul—Progresul București: 3-0 pentru formația din Petroșeni.